

اداره خانه سی

باب عالی چاده سند: قصبار  
کتبخانه سیدر جریده یه  
معلق کافه مسئولیت  
و خصوصیات ایچون (قصبار  
کتبخانه سنه) مراجعت  
اولور.

نسخه سی ۲۰ پاره در

# مکالمات

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه  
سی پوسته اجرتیه برابر  
بروجه پیشین ۳۵ غروش  
استانبول ایچون اداره  
خانه دن آلتیق اوزره  
۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ یاره در

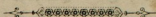
... آه!

— نه دیورسکر؟

— طالعهز لکم دها نهایت بولیدی، یا وروم! اللرم  
 صاجلرمی بولیدی، شدته له حایقیردم! کوزلرمی آچدیغم  
 وقت، خسته خانه ده اولدیغمی کوردم، کوزلرم قرار یسور،  
 باشم دونیوردی! ایتسی گون، بر آینه نک ایچنده،  
 صاجلرمک تکمیل آغاردیغی مشاهده ایتدم! بکا خیانت  
 ایدن بو قادینی نه بایلمیدی؟  
 — اولدرملیدی!  
 (مابعدی وار)

محمد جلال

— طور قیزم! دها طالعهز لکم یتمیدی! بو قادین  
 بنله وداع ایدرکن، بایلمیدی... بن... بن برای صبر  
 ایتدم، چیلدرمدم! اوندن صکره بو قادینی کورمکه  
 کلدم، خانه سندن اچری کردم، بنجه به هر زمان اتنده  
 اونوردیغی قهریه دوغری کیتدم، بو کوزلرم، بو اراق  
 نوری سونمکه باشلامش اولان کوزلرم، برای اول بنم  
 ایچون، اولوم درجه سته کان بر قادینسک، بر ازلک ایله  
 اونوردیغی کوردی!..



### غایت سریع السیر بر کوچوک واپور

دخی اور تبه تراید ایتدیکندن وسائط حاضره مدینه  
 کفایات ایتبور، بو سبيله بو وسائطک ترقیبی ایچون  
 لزوم حس ایدیلور، مثلا اولجه ایکی مملکت آره سنده  
 قطع ایدیلان مسافه اوزون کورونمکه باشلا یور و بو مسافه  
 فتهک تقصیری ایستیلور، قرده واسطه نقلیه جه تکمیل  
 مسئله سی حل ایدلش عد اولته ییلور، چونکه بر دفعه  
 الکتریک قوتی لوقوموتیفارده استعمال اولمش، و یقینلرده  
 اکسپرس قطارلرک سرعت سیری اتسانده حاصل اولان  
 مقاومت هوا شیخی تخفیف و تنزیل ایتک ایچون فرانسه ده  
 «بازس-لیون-بحر سفیده» شمدوفر قومانیاسی طرفندن  
 بر نوع لوقوموتیفار اعمال ایدلشدور، بو نوع لوقوموتیف  
 نتایج حسنه حاصل ایتشدور، شمعی کلمه واپورلر ده:

— سفائن باخرده ده سرعت، کیتدکجه تراید ایتمکه ده  
 بولتور، بو باده ترقینک نقطه متها سنه وصول تقرب  
 ایتش کبی کورونیور، محرک ماکنه لرجه اجرا اولان  
 استکمالات حقیقه فوق الحد بدرجه ددر، فقط بو باده  
 تکه لرک شکلر نه تبدلات و تعدیلات اجرا سته کیرشمک سزین  
 بیوک بر ترقی به مظهریت کوچدر.

سفائن جسیمه باخرده ده حال حاضر شورد: انکلتره،  
 دن آمرشایه بش ییچی کونده موصلت ممکن اولیور،  
 حالبوکه ۱۸۳۰ سنه سنده عین طریق طی ایتک ایچون  
 اوتوز، اوتوز بر کون لازم کلیر ایدی! شایان اهمیت  
 بولان بواثر ترقی، مقتضی اولان فوق العاده بر قوه محرکینی

احتو ایتدیکی بدایع حیرت افزایله اعصار سابقه به  
 غبطه رسان اولان شو عصر متنازه مختص بر موفقیته  
 خارق العاده اولمدرکه فنون و صنایع هر شعبه سنجه  
 بر نور ترقی شعله پیرا اولدی؛ اوت! ساحه موفقیته  
 قونیان اختراعات لائحصادن بشقه اعصار سابقه محصولی  
 بولان آثار میافنده مظهر اصلاح و تعدیل اولیان همان  
 یوق کیدر، اثبات ایدلمی؟ تاریخ بشریتک عادتاً اعماق  
 مظالمه ماضی ایچنده کومولش ادواری محسولدن اولان  
 جام بیه او قدر ستهلر هیئت اصلیه سی محافظه ایتدیکی  
 حالده عصر مزده مظهر اصلاح و ترقی اولدی، غرنلر  
 بونی (تکتوریوم) دیه یازوب چیتمشدری.

ینه اعصار اولیه محسولدن بولان کیلرده الک زیاده  
 عصر مزده نائل ترقیات و تعدیلات اولمش و اومقده  
 بولمشدور، ایشته اصل مقصد مزده، واپورلرک یقینه حصوله  
 کتیریلان ترقیاتندن برنده عرض و یساردر، (چونکه  
 عصر من اختراعات و ایجاداتک بر فهرست مجملی یایقی  
 لازم کسه خیلی تعمیق فکر ایدرک بر جوق یازی یازمی  
 ایجاب ایدر، بز بوندن صرف نظر ایدرک سر لوجه مزک  
 مغایذه دائر بر قاج سوز سوبایمک ایتدک.)

معلوم اولدیغی اوزره، بین الاقوام اختلاط و مناسبات  
 تکز و توسع ایتش، قرده شمدوفرل انشاء، دکزده  
 مکمل و منتظم سفائن باخره اعمال ایدلشدور، فقط بو  
 مناسبات، مدنیت توسع دائره ایتدکجه احتیاجات

حلزونه دقیقه ده ۷۵۰ دن ۱۰۵۰ آرسنده تخلف ایدن  
بر حرکت دوریه ویردیرمه مساعده در. واپور نهرک جریانسه  
قارشو چقاوکن ساعتده ۲۶ دغه و بر چاریک الی قدمک  
بر مسافه ایله ۴۸ کیلومترک بینه، بر مسافینی طی  
ایدیور.

نهرک جریانسه برابر آشایی طوغری کلیرکن ساعتده  
۱۹ دغه الی قدمک و یاخود ۵۴ کیلومترک بر مسافه  
قطع ایدیور. بوسوک سرعتده غایت سریع السیر حرکت  
ایدن بر ترنک سرعتیه قریبدر.

ائمانی سیرنده واپورک باشی هیچ صویه طوقایموز.  
و عادتاً دور تلمیه طوران بر آت کی واپور دیک طور یور.  
هر طرفدن صو کو بوکلی طافه لایله غایت یو کسلور.  
و صندال یونلرک آرقه سنده هان کاملاً غائب اولور.  
و آردنده نظردن مستور بر حالده شایان حیرت بر ایز  
براقیور.

بو کوچک واپورک بوسرعتی اینجده اوتور انلر ایچون  
تهلکه سزدر. چوئیکه بر اقدینی ایزک صاغته صولنه  
طوغری طافه لایله منظم صورتده بو کولوب قیوریلور.  
فقط او طرفه لایله کلان سائر کوچک صنداللر ایرینیانی ده  
اوزاقدن کورور کورمز قاجیورلر، و مخاطره لی و حقیقی کو.  
چک بر فورطنیه طو تلمقدن، بونکله او غراشمقدن اجتناب  
ایدیورلر! بو حالده صنداللر نظارت ایدیه چک اولان بو  
واپور بتون قوتی صرف ایتمیوب سرعت معنده ایله جولان  
ایدر. فقط میدان مسابقه ده احراز تقدم و علمک تحسینه  
مظهر اولیق ایستیان صنداللیلر - مسابقه لایله کثیر الوقوع  
اولان - بر منازعه تک وقوعی عقبنده هان اورایه موسیو  
له بابک در حال سرعت نمکینه ایله کله چکنی بیله کلر ایچونینه  
او فکرلرندن واز کچمزلر.

بو واپور انشاء سفاین صنعتیجه مهم بر ترقی ابراز  
ایتمش وایرلریده بوکلی پایله جق سفائیه بر «مقدمه» ویا بر  
«رهبر» اولمشدر.

محمد جمال الدین

حاصل ایتمک ایچون، مدعش بر صورتده کور صرف  
واستپارکنه میدان آچور. مثلاً شمیدیکی حالده کب  
اشتهار ایتش اولان بحر محیط اطلاسی انکلیز واپورلردن  
«پارس» نام واپوری مثال کتیرم: بو واپوره، ساعتده  
الیی قدمک بر مسافینی اون دغه قطع ایتمک ایچون  
۲۱۸۷. اون آتی دغه طی ایتمک ایچون ۸۹۶۰. یکریمی طقوز  
دغه قطع ایتمک ایچون ۱۷۵۰۰. نهایت اوزون بر مدت  
دوام و دوری غیر قابل تحمل بولنان، یکریمی ایکی دغه ۴۰  
کیلومترک بر مسافینی طی ایتمک ایچون ۲۳۲۷۱  
بار کسیر قوتی لازمکلمکده اولدینی موقع نیوتنه  
چقمشدر. سرعت سیری تضعیف ایتمک ایچون  
قوتی اون قاته ابلاغ ایتمک لازمدر. بو بایده سرعت  
متزایدینی تطبیق ایتمک ایچون اوزون مسافه لایله کیده میان  
کوچوک بخاری صنداللر، بحث ایستدیکمز واپورلردن  
دها موافق، دها وایریشیلدر. ایشته بومقصده منی  
انکله رده ناینتیون، سیمسون و تریتلاند دستگاهلرنده  
موسیو دووینسک بلانلری موجبنجه (ایرنیا) نامنده  
کوچک بر واپور انشاء ایدلمشدر. بو کوچک واپور  
غایت سرعت سیره مالک بولنیور. بو واپور موسیو لهبات  
نامنده بر مراقلی انکلیز ایچون یابلمش. موسیو الیه انکلیز  
قایق یاریشدرنده و دارالفنونلر آرسنده سیر سفائن مساف  
بقه لایله نظارت ایتمک اوزره نه وجهه حرکت و عملیات  
اجراسی لازم کلدیکی مسئله سیله اشتغال ایتمکده در، بوکلی  
مسابقات تجربیه تک انکله رده اهالیسی نزدنده نه قدر  
شوق آور اولدینی آزاده بیاند. طبیعیدرکه بویله مساف  
بقه لایله نظارت ایدیه چک بر واپور غایبه سرعت سیره مالک  
بولغلی و بر یاندن بر یانه غایت سریع کسیدوب کللی؛  
ایرنیا واپور بویله بوفکر قوه دن موقع فاعله ایصال ایدلمشدر.  
بو کوچک واپورک مجموع طولی آنجیق ۱۴ مترو ۷۰  
سانتیمترو و عرضی ۲ مترو ۲۲ سانتیمترو و چکدیکی سو  
۴۲ سانتیمترو در. «لوقوموتیو» دینان ۸ میلیمترو  
قایانغنده چلیک قازغانلر ایله تهجیز اولمشدر. ماکنه لری،